

Navagraha Stotram



Tradotto da Govinda Das Aghori

नवग्रह स्तोत्रं

नमः सूर्यय चन्द्रय मन्गलय बुधयच ।
गुरु शुक्र शनि ब्रुहस् च राहवे केतवे नमः ॥

जपाकुसुमसंकाशं काश्यपेयं महद्युतिम् ।
तमोऽरिं सर्वपापघ्नं प्रणतोऽस्मि दिवाकरम् ॥ १ ॥

दधिशङ्खतुषाराभं क्षीरोदारणवसंभवम् ।
नमामि शशिनं सोमं शम्भोर्मुकुटभूषणम् ॥ २ ॥

धरणीगर्भसंभूतं विद्युत्कान्तिसमप्रभम् ।
कुमारं शक्तिहस्तं च मङ्गलं प्रणमाम्यहम् ॥ ३ ॥

प्रियङ्गुकलिकाश्यामं रूपेणाप्रतिमं बुधम् ।
सौम्यं सौम्यगुणोपेतं तं बुधं प्रणमाम्यहम् ॥ ४ ॥

देवानां च ऋषीणां च गुरुं काञ्चनसंनिभम् ।
बुद्धिभूतं त्रिलोकेशं तं नमामि बृहस्पतिम् ॥ ५ ॥

हिमकुन्दमृणालाभं दैत्यानां परमं गुरुम् ।
सर्वशास्त्रप्रवक्तारं भार्गवं प्रणमाम्यहम् ॥ ६ ॥

नीलांजनसमाभासं रविपुत्रं यमाग्रजम् ।
छायामार्तण्डसंभूतं तं नमामि शनैश्चरम् ॥ ७ ॥

अर्धकायं महावीर्यं चन्द्रादित्यविमर्दनम् ।
सिंहिकागर्भसंभूतं तं राहुं प्रणमाम्यहम् ॥ ८ ॥

पलाशपुष्पसंकाशं तारकाग्रहमस्तकम् ।
रौद्रं रौद्रात्मकं घोरं तं केतुं प्रणमाम्यहम् ॥ ९ ॥

इति व्यासमुखोद्गीतं यः पठेत्सुसमाहितः ।
दिवा वा यदि वा रात्रौ विघ्नशान्तिर्भविष्यति ॥ १० ॥

नरनारीनृपाणां च भवेद्दुःस्वप्ननाशनम् ।
ऐश्वर्यमतुलं तेषामारोग्यं पुष्टिवर्धनम् ॥

गृहनक्षत्रजाः पीडास्तस्कराग्निसमुद्भवाः ।
ताः सर्वाः प्रशमं यान्ति व्यासो ब्रूते न संशयः ॥

इति श्रीव्यासविरचितं नवग्रहस्तोत्रं संपूर्णम् ॥

Navagraha Stotram

namaḥ sūryaya candraya mangalaya budhayaca
guru śukra śani bruhas ca rāhave ketave namaḥ

I miei saluti al Sole, alla Luna, Marte, Mercurio, Giove, Venere, Saturno,
Rahu e Kethu.

japākusumasamkāśaṃ kāśyapeyaṃ mahadyutim |
tamo riṃ sarvapāpagnaṃ praṇato śmi divākaram || 1 ||

Saluti al Sole, colui che fa il giorno, distruttore di tutti i peccati, nemico
dell'oscurità, di grande brillantezza, discendente di Kashyapa, colui che
splende come il fiore del japa.

dadhiśaṅkhatuṣārābhaṃ kṣīrodārṇavasambhavam |
namāmi śaśinaṃ somaṃ śambhormukutaḥbhūṣaṇam || 2 ||

Saluti a Chandra (la Luna) che splende freddamente come lo yogurt o una
conchiglia bianca, che è sorto dall'oceano di latte, che ha una lepre su di lui,
Soma, che è l'ornamento dei capelli di Shiva.

dharāṅgarbhasambhūtaṃ vidyutkāntisamaprabham |
kumāraṃ śaktihastaṃ ca maṅgalaṃ praṇamāmyaham || 3 ||

Saluti a Marte, nato dalla terra, che brilla come la folgore, il giovane maschio
che brandisce una lancia.

priyaṅgukalikāśyāmaṃ rūpeṇāpratimaṃ budham |
saumyaṃ saumyaguṇopetaṃ taṃ budhaṃ praṇamāmyaham || 4 ||

Saluti a Mercurio, scuro come il boccio di miglio, di ineguagliabile bellezza,
dolce e gradevole.

devānāṃ ca ṛṣiṇāṃ ca guruṃ kāñcanasamṇibham |
buddhibhūtaṃ trilokeśaṃ taṃ namāmi bṛhaspatim || 5 ||

Saluti a Giove, il maestro degli Dèi e dei Rishi, intelligenza incarnata, Signore
dei tre mondi.

himakundamṛṇālābhaṃ daityānāṃ paramaṃ gurum |
sarvasāstrapravaktāraṃ bhārgavaṃ praṇamāmyaham || 6 ||

Saluti a Venere, il precettore dei demoni, promulgatore di ogni sapere, colui che brilla come la fibra del bianco gelsomino.

nīlāṃjanasamābhāsaṃ raviputraṃ yamāgrajam |
chāyāmārtaṇḍasaṃbhūtaṃ taṃ namāmi śanaīścaram || 7 ||

Saluti a Saturno, il movimento lento, nato da Ombra e Sole , fratello maggiore di Yama (Signore della morte), figlio del Sole, colui che ha l'aspetto dal colore del collirio nero.

ardhakāyaṃ mahāvīryaṃ candrādityavimardanam |
siṃhikāgarbhasaṃbhūtaṃ taṃ rāhuṃ praṇamāmyaham || 8 ||

Saluti a Rahu, che ha solo metà corpo, di grande coraggio, eclissatore della luna e del sole, nato da Simhika.

palāśapuṣpasamkāśaṃ tārakāgrahamastakam |
raudraṃ raudrātmakaṃ ghoraṃ taṃ ketuṃ praṇamāmyaham || 9 ||

Saluti a Ketu, che ha l'aspetto del fiore di Palasha (fiammeggiante), con la testa piena di stelle e pianeti, feroce e terrificante.

iti vyāsamukhodgītaṃ yaḥ paṭhetsusamāhitaḥ |
divā vā yadi vā rātrau vighnaśāntirbhaviṣyati ||

Coloro che hanno letto l'inno cantato da Vyasa, diventeranno gioiosi, sovrani e potenti e riusciranno a superare gli ostacoli, sia che si verificano di giorno oppure di notte.

naranārīṇṛpāṇāṃ ca bhavedduḥsvapnanāśanam |
aiśvaryamatulaṃ teṣāmārogyaṃ puṣṭivardhanam ||

I brutti sogni di uomini, donne e re egualmente saranno distrutti ed essi saranno dotati di ineguagliabile ricchezza, buona salute e miglior nutrimento.

gṛhanakṣatrajāḥ pīḍāstaskarāgnisamudbhavāḥ |
tāḥ sarvāḥ prasamaṃ yānti vyāso brūte na saṃśayaḥ ||

Tutto il dolore, la devastazione causata da incendi, da pianeti e stelle sarà del passato, ha così enfaticamente parlato Vyasa.

iti śrīvyāsaviracitaṃ navagrahastotraṃ sampūrṇam ||

Così finisce l'inno di lode dei nove pianeti composto da Vyasa.